

SETHELOS ISIDOROS BALIOS

LAS VIDAS PARALELAS DE GRECIA Y ESPAÑA (1974-1985)

De dictaduras
a la Europa comunitaria



SETHELOS ISIDOROS BALIOS

LAS VIDAS PARALELAS
DE GRECIA Y ESPAÑA
(1974-1985)
DE DICTADURAS
A LA EUROPA COMUNITARIA

GRANADA, 2023

COMARES HISTORIA

Director de la colección:
Miguel Ángel del Arco Blanco

ENVÍO DE PROPUESTAS DE PUBLICACIÓN

Las propuestas de publicación han de ser remitidas (en archivo adjunto de Word) a la siguiente dirección electrónica: libreriacomares@comares.com. Antes de aceptar una obra para su edición en la colección «Comares Historia», esta habrá de ser sometida a una revisión anónima por pares. Los autores conocerán el resultado de la evaluación previa en un plazo no superior a 90 días. Una vez aceptada la obra, Editorial Comares se pondrá en contacto con los autores para iniciar el proceso de edición.

La presente publicación se inserta en el marco del Proyecto «España y Portugal ante la segunda ampliación de las Comunidades Europeas. Un estudio comparado, 1974-1986» (HAR2017-84957-P).



Imagen de cubierta: Φωτογραφικό Αρχείο Κωνσταντίνου Καραμανλή,
Ίδρυμα Κωνσταντίνος Γ. Καραμανλής.
Archivo Fotográfico de Constantino Karamanlís. Fundación Konstantinos G. Karamalis.

Diseño de cubierta y maquetación: Miriam L. Puerta

© Sethelos Isidoros Balios

© Editorial Comares, 2023

Polígono Juncaril
C/ Baza, parcela 208
18220 • Albolote (Granada)

Tlf.: 958 465 382

www.comares.com • E-mail: libreriacomares@comares.com
facebook.com/Comares • twitter.com/comareseditor • instagram.com/editorialcomares

ISBN: 978-84-1369-581-5 • Depósito Legal: Gr. 855/2023

Impresión y encuadernación: COMARES

A mis padres

SUMARIO

| | |
|---|-----|
| SIGLAS Y ABREVIATURAS | IX |
| PRÓLOGO, <i>por Antonio Moreno Juste</i> | XI |
| INTRODUCCIÓN | 1 |
| | |
| CAPÍTULO 1.—EL PERIODO DE LA TRANSICIÓN DEMOCRÁTICA: ENTRE LA REFORMA, LA RUPTURA Y LA IMPROVISACIÓN | 7 |
| 1.1. EL TARDOFRANQUISMO Y LA INCOMPLETA DEMOCRACIA GRIEGA | 7 |
| 1.2. LOS CORONELES Y LA «AGONÍA DE FRANCO» | 13 |
| 1.3. EL COMIENZO DE LAS TRANSICIONES | 23 |
| 1.4. LOS INICIOS DEL PROCESO DEMOCRATIZADOR: ENTRE LA REFORMA Y LA RUPTURA | 31 |
| 1.4.1. En busca de legitimidad | 34 |
| 1.4.2. Hacia las primeras elecciones democráticas: viejos y nuevos protagonistas | 41 |
| 1.5. EL DESARROLLO DE LA NUEVA LEGALIDAD Y EL TRATAMIENTO DEL PASADO | 53 |
| 1.5.1. Las nuevas Constituciones y la Corona | 55 |
| 1.5.2. La herencia del pasado: hacia una democracia emancipada | 72 |
| | |
| CAPÍTULO 2.—ESPEJOS Y MIRADAS: LAS PERCEPCIONES DE LA TRANSICIÓN ENTRE GRECIA Y ESPAÑA | 91 |
| 2.1. PERCEPCIONES ESPAÑOLAS DE LA DEMOCRATIZACIÓN EN GRECIA (1974-1981) | 92 |
| 2.1.1. El colapso de la dictadura y la vuelta de Constantino Karamanlís | 92 |
| 2.1.2. Las primeras elecciones democráticas | 97 |
| 2.1.3. ¿Monarquía o república? | 103 |
| 2.1.4. Grecia republicana | 107 |
| 2.1.5. Los socialistas griegos (PASOK) en el poder | 109 |
| 2.1.6. Grecia de 1974 a 1981: un paso por delante de España | 119 |
| 2.2. PERCEPCIONES GRIEGAS DE LA DEMOCRATIZACIÓN (1975-1982) | 120 |
| 2.2.1. Visita a Atenas | 121 |
| 2.2.2. Cuando Franco muere, ¿qué? | 124 |
| 2.2.3. De Arias Navarro a Suárez, de la Ley para la Reforma Política a la legalización del PCE | 127 |
| 2.2.4. De las primeras elecciones democráticas al golpe de Estado | 132 |
| 2.2.5. Los socialistas españoles (PSOE) en el poder | 138 |
| 2.2.6. España, país parecido pero lejano | 141 |

| | |
|--|-----|
| CAPÍTULO 3.—EL LARGO CAMINO HACIA LA CEE: EN BÚSQUEDA DE COOPERACIÓN . . | 143 |
| 3.1. ESPAÑA, GRECIA Y EUROPA: RELATOS | 144 |
| 3.2. EL FRANQUISMO Y LA «DEMOCRACIA LIMITADA» GRIEGA ANTE LA CEE: ¿UN NUEVO ACTOR EN LA ESCENA INTERNACIONAL? | 151 |
| 3.3. EL INGRESO EN LA CEE COMO OBJETIVO DURANTE LAS TRANSICIONES DEMOCRÁTICAS: ¿CONSENSO <i>VS.</i> DESCONSENSO? | 161 |
| 3.4. EL INICIO DE LAS NEGOCIACIONES PARA LA INCORPORACIÓN EN LA CEE: ENTRE EL ANTAGONISMO Y LA SOLIDARIDAD | 181 |
| 3.4.1. Las negociaciones y la amenaza de su globalización | 181 |
| 3.4.2. Grecia país miembro y España país candidato | 192 |
| 3.5. LOS SOCIALISTAS DE LA OPOSICIÓN EN EL PODER: ¿SOLIDARIDAD O INTERESES NACIONALES? . . . | 207 |
| 3.5.1. La cooperación de los socialistas del sur de Europa | 207 |
| 3.5.2. Grecia y España bajo gobiernos socialistas: el fin de la solidaridad. | 217 |
| CONCLUSIONES | 231 |
| FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA | 235 |

SIGLAS Y ABREVIATURAS

| | |
|---------|--|
| AFFG | Archivo Fundación Felipe González |
| AGA | Archivo General de la Administración |
| AKEL | Partido Progresista del Pueblo Obrero (Chipre) |
| ANEL | Griegos Independientes (Grecia) |
| AP | Alianza Popular |
| BOE | Boletín Oficial del Estado |
| CCDD | Coordinación Democrática |
| CC. OO. | Comisiones Obreras |
| CD | Coordinación Democrática |
| CDS | Centro Democrático y Social |
| CE | Comunidades Europeas |
| CECA | Comunidad Europea de Carbón y Acero |
| CEE | Comunidad Económica Europea |
| CEEA | Comunidad Europea de Energía Atómica |
| CFEME | Consejo Federal Español de Movimiento Europeo |
| CIA | Central Intelligence Agency |
| CSPE | Comisión de Solidaridad al Pueblo Español (Grecia) |
| EA | Unión de Izquierda (Grecia) |
| EDA | Izquierda Democrática Unida (Grecia) |
| EE. UU. | Estados Unidos de América |
| EFTA | European Free Trade Agreement |
| EK | Unión de Centro (Grecia) |
| EP | Partido Nacional (Grecia) |
| ERC | Esquerra Republicana de Catalunya |
| ERE | Unión Nacional Radical (Grecia) |
| ES | Alarma Nacional (Grecia) |
| ESYE | Servicio Nacional de Estadísticas de Grecia |
| ETA | Euskadi Ta Askatasuna |
| FAS | Fuerzas Armadas |
| FEK | Boletín Del Gobierno (Grecia) |
| FLC | Fundación Largo Caballero |

| | |
|--------------|---|
| FLN | Frente de Liberación Nacional de Argelia |
| FMI | Fondo Monetario Internacional |
| FPI | Fundación Pablo Iglesias |
| FRUS | Foreign Relations of the United States |
| GSEE | Confederación General de Trabajadores de Grecia |
| IKK | Fundación Constantino Karamanlís |
| IKS | Fundación Constantino Simitis |
| JDE | Junta Democrática de España |
| KKE | Partido Comunista de Grecia |
| KKE Interior | Partido Comunista de Grecia de Interior |
| LRP | Ley para la Reforma Política |
| ND | Nueva Democracia (Grecia) |
| OECD | Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos |
| OECE | Organización Europea para la Cooperación Económica |
| ONU | Organización de las Naciones Unidas |
| OTAN | Organización del Tratado Atlántico Norte |
| PAC | Política Agrícola Común |
| PAK | Movimiento Panhelénico de Liberación |
| PASOK | Movimiento Panhelénico Socialista (Grecia) |
| PCD | Plataforma de Convergencia Democrática |
| PCE | Partido Comunista de España |
| PMI | Programas Mediterráneos Integrados |
| PNV | Partido Nacionalista Vasco |
| PP | Partido Popular |
| PS | Partido Socialista (Portugal) |
| PSF | Partido Socialista Francés |
| PSP | Partido Socialista Popular |
| RFA | República Federal de Alemania |
| SI | Internacional Socialista |
| SYRIZA | Coalición de Izquierda Radical (Grecia) |
| TNA | The National Archives |
| UCD | Unión de Centro Democrático |
| UGT | Unión General de Trabajadores |
| UMD | Unión Militar Democrática |
| UPSUE | Unión de los Partidos Socialistas de la Comunidad Europea |
| URSS | Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas |
| YDIA | Sección de Archivo Diplomático e Histórico (Grecia) |

PRÓLOGO

Sin lugar a dudas, la culminación de una investigación dirigida a la realización de una tesis doctoral es su publicación. Más aún, si como es el caso, se trata de una investigación compleja, que viene a complementar brillantemente el estudio de las relaciones entre la Europa del Sur y el proceso de integración europea a partir de las relaciones bilaterales entre España y Grecia. El estudio comparado de la Grecia y la España posdictatoriales, los procesos de la transición democrática, las representaciones mutuas y, por último, el impacto del proceso de negociación para el ingreso en la CEE en las relaciones bilaterales de Grecia y España entre 1974 y 1985, son los mimbres sobre los que Sethelos Isidoros Balios construye este estudio del que también su protagonista es la Europa del Sur, la Europa mediterránea.

Un objeto y una categoría de estudio relegados durante la Guerra Fría y eclipsados, en gran medida, de nuevo tras la caída del Muro por la preponderancia de la ampliación al Este en la agenda comunitaria. Sin embargo, la especificidad del Sur despertó el interés de la ciencia política, primero, y de la historiografía, después, en los años 80, al hilo de la ola de democratizaciones de Grecia, Portugal y España en la década precedente para diluirse en las agendas de investigación durante las décadas siguientes. Unas democratizaciones, por otra parte, en las que cada país mantuvo su especificidad de acuerdo con su historia y tradiciones políticas y administrativas, con consecuencias para el funcionamiento de la democracia en cada país. Pero también la expresión «Europa del Sur» denotaba una cierta connotación peyorativa cuando se habla de las relaciones con el proceso de construcción europea dado que su mera alusión se podía observar cómo un medio para legitimar la superioridad de un supuesto modelo basado en la «Europa del Norte» que se usó una y otra vez como un estándar para juzgar a la «Europa del Sur».

Baste recordar que durante los años 80, mientras que las naciones del Norte encaraban el rol de las democracias consolidadas, España, Portugal y Grecia seguían siendo considerados como unos países profundamente afectados por experiencias dictatoriales y problemas de desarrollo económico en ocasiones próximo al subdesarrollo, al haber quedado al margen de los «milagros económicos» que otros estados de Europa occidental estaban experimentando.

En ese sentido, la crisis iniciada en 2008, llevó a las segundas generaciones surgidas en España, Portugal y Grecia, pero también de Italia a cuestionar la narrativa canónica sobre su pasado reciente y el papel de Europa. En los tres primeros países, el discurso regeneracionista, de modernización y europeísta evoca un momento crucial de ruptura a partir de los años 70. En el caso de Grecia, Portugal y España, el poder redentor de la Transición, *Metapolitefsi* o *Revolução* ha animado el discurso político, cultural y público, particularmente entre líderes políticos jóvenes que, aunque —o precisamente porque— no han experimentado estos eventos directamente, continúan regresando a ellos. Son esa «segunda generación» y «tercera generación» desde las respectivas transiciones, las que desafían la narrativa oficial. Para ellos, la construcción de una democracia real sigue siendo un proyecto en curso en el que está por verse el papel que en ella va a jugar Europa y el nuevo significado del término *euronormalidad*. A esta última generación pertenece Isidoros.

Desde esa perspectiva debe considerarse, por ejemplo, que el apoyo a la democratización de Grecia, España y Portugal y su plena incorporación a Europa por parte de las instituciones comunitarias se enmarca dentro del conjunto de medidas adoptadas ante los riesgos potenciales que, para la continuidad del mismo proceso de integración, implicaría la desestabilización interna de esos países, con consecuencias sobre el equilibrio mediterráneo y la frágil línea de la distensión Este-Oeste patrocinada por Europa. En ese sentido, la puesta en marcha de acciones de promoción y defensa de la democracia en el Sur de Europa debe observarse también desde la doble crisis, económica e institucional, que lastraba la sobrecargada agenda comunitaria en los años centrales de la década de los 70. La salida a esa situación, que exigía de un mayor protagonismo de la construcción europea en el terreno internacional y de una profundización democrática hacia el interior, se produjo a partir del relanzamiento del proceso de integración que exigiría necesariamente la ampliación hacia el Sur.

De hecho, en ese contexto deben considerarse también los inicios de la europeización de la Europa del Sur como un proceso también de aculturación de carácter multidireccional que implicó cambios en los fundamentos y estructuras de la acción estatal, la difusión de formas distintivas de organización política y gobernanza y la promoción de soluciones «europeas», léase comunitarias, fuera del territorio de la CEE. Sin embargo, la cooperación entre los países del sur de Europa no comenzó hasta que se convirtieron en miembros de la CEE. La Europa del Sur necesitaba aprender a trabajar juntos por su propio bien y por el de la región. Italia y Grecia habían considerado la incorporación de España y Portugal con recelo. Grecia, en particular, pugnó desde el interior de las instituciones comunitarias desde principios de la década de los 80 por retrasar la integración de los dos países ibéricos hasta asegurarse de que se adoptaría un programa mediterráneo con ella como principal beneficiaria.

En suma, la investigación que aquí presentamos ha incidido de diferentes formas en extender la necesidad de profundizar en el conocimiento del contexto europeo y especialmente del proceso de construcción europea para comprender las transformaciones a las que se han visto abocadas las relaciones hispanogriegas y cómo se fueron abriendo las

vías de una europeización en busca de su lugar en Europa y cuáles fueron las respuestas europeas, no siempre positivas, a esos esfuerzos, nunca sencillos y no siempre exitosos de griegos y españoles.

Todo ello se ve en este caso aumentado por el entusiasmo, la curiosidad intelectual y la capacidad de trabajo de un joven investigador que arrojó no pocas dificultades para llevar a buen puerto su exitosa investigación. La investigación de Isidoros, modélica en su definición, apasionada en su ejecución y elegante en su resultado, define la madurez de un joven historiador, consciente de encontrarse en una encrucijada de caminos —también personales— entre la historia de las relaciones internacionales, los estudios europeos y las relaciones España-Grecia que pusieron a prueba, no sin cierta dosis de audacia a una inteligencia fértil ante los retos de una agenda de investigación, pero también vital, que exigió compromiso, dedicación y trabajo, con excelentes resultados. El lector tiene la palabra.

Madrid, 10 de mayo de 2022.

Antonio Moreno Juste

En líneas generales, los ciudadanos de Grecia y España suelen considerar los acontecimientos políticos y sociales ocurridos en el pasado cercano como peculiares e incomparables con sus países vecinos. Más bien, la crisis económica, política y social de la segunda década del presente siglo, condujo a un diálogo público sobre el periodo de la Transición en España y la «Metapolitefsi» en Grecia. Es decir, hubo un intento, tanto académico, así como social, de revalorar los acontecimientos de las últimas cuatro décadas, las cuales estuvieron marcadas principalmente por la estabilidad democrática, el desarrollo económico y fundamentales cambios sociales. El presente libro es un intento de comparar la historia reciente de Grecia y España a través de tres capítulos, enfocados en los siguientes temas: el primero en el proceso de la democratización en Grecia y España, iniciado en 1974 y 1975 respectivamente, el segundo en la posible interacción entre los dos casos y, por último, el tercero en sus relaciones bilaterales durante las negociaciones de ingreso en la Comunidad Económica Europea. El objetivo principal es, a través de este estudio comparado, comprender mejor las similitudes y las peculiaridades de cada caso, considerando tanto el contexto nacional, así como la dimensión transnacional y el impacto del sistema europeo e internacional. Por lo tanto, el lector tiene en sus manos un trabajo cuyo propósito es realizar un estudio que le ayudará a la mejor comprensión de la Grecia y España posdictatorial, utilizando, entre otros, documentación inédita, la prensa y testimonios orales.



ISBN 978-84-1369-581-5

